

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

COM.TEX/SB/119

7 October 1975

Special Distribution

Textiles Surveillance Body

Original: English

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Article 4 Notifications

The Textiles Surveillance Body (TSB) has received from SWEDEN a notification of an agreement between Sweden and Malaysia concerning trade in textiles. This agreement has been notified by Sweden under Article 4, paragraph 4, of the Arrangement.

The TSB, pursuant to its procedure regarding bilateral agreements notified under Article 4¹, has examined the relevant documentation. The TSB is circulating the text of this agreement to participating countries in the Arrangement for their information.²

¹See COM.TEX/SB/35, Annex B.

²See paragraph 2 of COM.TEX/SB/116 for observations by the TSB.

Letter No. 1

Kuala Lumpur, 1 April 1975

CONFIDENTIAL

Sir,

With reference to the consultations held in Kuala Lumpur during the period 3-5 March 1975 regarding the exports of certain textile products from Malaysia to Sweden and considering the provisions of the Arrangement Regarding International Trade in Textiles, I have the honour to inform you that the following is the understanding of the Government of Sweden:

1. The following arrangements will apply from 1 March 1975 to 31 August 1976.
2. The Government of Malaysia will voluntarily limit exports to Sweden of the textile products, listed in Annex I to this letter to the levels set out in column (d) of that Annex.
3. The Government of Sweden will admit imports of the textile products of Malaysian origin, listed in Annex I, only when such imports are covered by Export Licences as per specimen in Annex II¹, issued by the Malaysian Ministry of Trade and Industry and duly endorsed that the consignments concerned have been debited to the agreed limits.

The date of issue of shipping documents is considered to be the date of delivery.

4. The Government of Malaysia will forward to the Government of Sweden via the Embassy of Sweden monthly statistics on a cumulative basis of the quantities of the items, listed in Annex I, for which duly endorsed Export Licences for export to Sweden have been issued. The statistics shall reach the Government of Sweden within a period of two months from the month under reference.
5. The Government of Sweden will forward to the Government of Malaysia monthly statistics on a cumulative basis of imports from Malaysia of the items, listed in Annex I.
6. The Government of Sweden and the Government of Malaysia agree to consult each other, at the request of the other, when any unforeseen problem arises from the implementation of this agreement. The Government of Sweden and the Government of Malaysia agree furthermore to enter into consultations on the prolongation,

¹Not reproduced

modification or removal of the limitations before the end of the period of agreement. If consultations do not result, within a reasonable period of time, in a mutually satisfactory solution and the removal or modification of the limitations would result in serious damage to its domestic producers of like or directly competitive products, the Government of Sweden may apply limitations to the extent and for such time as may be found necessary.

7. This letter together with your reply will constitute an agreement between the Government of Sweden and the Government of Malaysia. I would appreciate your confirmation that the above is also the understanding of the Government of Malaysia.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(signed) Fredrik Bergenstr hle
Charg  d'Affaires of Sweden

CONFIDENTIAL

ANNEX I

(See clauses 2, 3, 4 and 5
of the letter of 1 April 1975)

Swedish tariff classification No. (a)	Description (b)	Unit of quantity (c)	Level for period 1.3.75-31.8.76 (d)
I. 61.02.501-509	Blouses, not knitted or crocheted, women's and girls' wear	Pieces	472,000
II. 60.04.102-109 61.03.102-109	Shirts, knitted, crocheted or woven, men's and boys' wear	Pieces	897,000

Letter No. 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 1 April 1975, regarding limitation of the exports of certain textile products from Malaysia to Sweden, which reads as follows:

(See letter No. 1)

I have the honour to inform you that the understanding set forth in your letter is acceptable to the Government of Malaysia and to confirm that your letter together with the present reply will constitute an agreement between the Government of Malaysia and the Government of Sweden.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(Signed) (NASRUDDIN BIN MOHAMED, JMN)
Secretary General,
Ministry of Trade and Industry,
Malaysia

Kuala Lumpur,
1 April 1975